

SIEMENS



Digestor

LF159RF50

siemens-home.bsh-group.com/welcome

[sk] Návod na používanie

Register
your
product
online

Dôležité bezpečnostné pokyny	3
Ochrana životného prostredia	5
Úspora energie.....	5
Likvidácia v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia	5
Druhy prevádzky	5
Režim s odvodom vzduchu	5
Prevádzka s cirkuláciou vzduchu	5
Používanie spotrebiča	6
Osvetlenie.....	6
Signál znečistenia filtrov	6

Čistenie a údržba	7
Poruchy, čo je nutné robiť?	9
Zákaznícky servis	9
Príslušenstvo pre cirkulačný režim	10

Ďalšie informácie o výrobkoch, príslušenstve, náhradných dieloch a servise nájdete na internete na: www.siemens-home.bsh-group.com a v internetovom obchode: www.siemens-home.bsh-group.com/eshops

⚠ Dôležité bezpečnostné pokyny

Tento návod si starostlivo prečítajte. Len potom môžete spotrebič obsluhovať bezpečne a správne. Návod na používanie a montážny návod si odložte na neskoršie použitie alebo pre nasledujúceho vlastníka spotrebiča.

Len pri odbornej montáži zodpovedajúcej tomuto montážnemu návodu je zaručená bezpečnosť pri používaní. Inštalatér je zodpovedný za bezchybné fungovanie na mieste inštalácie.

Tento spotrebič je určený len na používanie v domácnosti. Spotrebič nie je určený na prevádzku v exteriéri. Spotrebič nenechávajte počas prevádzky bez dozoru. Výrobca neručí za škody spôsobené nevhodným používaním alebo nesprávnou obsluhou.

Tento spotrebič je určený na použitie maximálne do výšky 2 000 metrov nad morom.

Deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, nedostatkom skúsenosti či vedomostí môžu tento spotrebič používať len pod dozorom alebo po poučení o bezpečnom používaní spotrebiča a o nebezpečenstvách, ktoré pri jeho používaní vznikajú.

Nikdy nedovoľte deťom, aby sa hrali so spotrebičom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Po vybalení spotrebič preskúšajte. Pokiaľ vznikli škody pri transporte, spotrebič nepripájajte.

Spotrebiče bez zástrčky smí zapojovať pouze oprávnený odborník. Pokud je spotrebič nesprávně zapojený, nemáte v případě škody nárok na záruku.

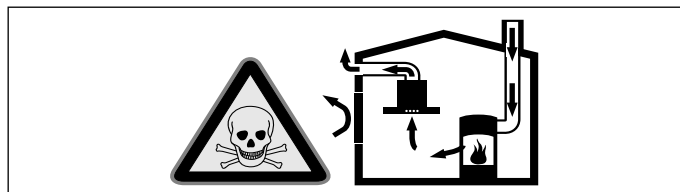
Nebezpečenstvo udusenía!

Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo pre deti. Nikdy nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

Ohrozenie života!

Spätne nasávané dymové plyny môžu spôsobiť otravu.

Keď sa spotrebič používa v režime s odvodom vzduchu súčasne s ohniskom závislým od vetrania miestnosti, postarajte sa vždy o dostatočný prívod vzduchu.

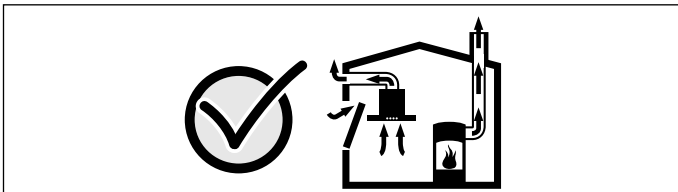


Ohniská závislé od vetrania miestnosti (napr. vyhrievacie prístroje na plyn, olej, drevo alebo uhlie, prietokové ohrievače, ohrievače vody) odoberajú dymové plyny z miestnosti, kde sú nainštalované a odvádzajú ich odsávacím zariadením (napr. komín) von.

V súvislosti so zapnutým odsávačom pár sa z kuchyne a susedných miestností odoberá vzduch – bez dostatočného prívodu vzduchu vzniká podtlak. Toxické plyny sa z komína alebo odťahovej šachty nasávajú naspäť do obytných priestorov.

- Preto je potrebné zabezpečiť dostatočný prívod vzduchu.
- V stene zabudovaná vetracia mriežka na prívod a odvod vzduchu samotná nezabezpečí dodržiavanie hraničných hodnôt.

Bezpečná prevádzka je možná len vtedy, keď podtlak v miestnosti inštalácie ohniska neprekročí 4 Pa (0,04 mbar). Uvedené možno dosiahnuť, keď vzduch potrebný na spaľovanie môže prúdiť cez neuzatvárateľné otvory, napr. v dverách, oknách, v spojení s vetracou mriežkou zabudovanou v stene na prívod a odvod vzduchu alebo cez iné technické opatrenia.



V každom prípade sa poraďte s príslušným kominárskym majstrom, ktorý dokáže posúdiť celú vetraciu sústavu domu a navrhne vám vhodné opatrenie na zabezpečenie ventilácie.

Ak sa odsávač pár používa výlučne v cirkulačnom režime, prevádzka je možná bez obmedzenia.

Nebezpečenstvo požiaru!

- Usadeniny tuku v tukovom filtri sa môžu zapáliť.

Minimálne každé 2 mesiace tukový filter vyčistite.

Spotrebič nikdy nepoužívajte bez tukového filtra.

- Usadeniny tuku v tukovom filtri sa môžu zapáliť. V blízkosti spotrebiča nikdy nepracujte s otvoreným ohňom (napr. flambovanie). Spotrebič sa smie nainštalovať v blízkosti ohniska na pevné palivo (napr. drevo alebo uhlie) len vtedy, keď je k dispozícii uzavretý, neodoberateľný kryt. Iskry nesmú odlietať.
- Horúci olej a tuk sa môžu rýchlo vznietiť. Horúci olej a tuk nikdy nenechávajú bez dozoru. Oheň nikdy nehaste vodou. Vypnite varnú zónu. Plameň opatrené zahaste pokrievkou, hasiacou dekou alebo podobne.

- Plynové varné zóny bez položenej varnej nádoby vydávajú pri prevádzke veľké teplo. Vetrací spotrebič umiestnený nad nimi sa môže poškodiť alebo vznietiť. Plynové varné zóny prevádzkujte s položenou varnou nádobou.
- Pri súčasnej prevádzke viacerých plynových varných zón vzniká veľké teplo. Vetrací spotrebič umiestnený nad nimi sa môže poškodiť alebo vznietiť. Nikdy neprevádzkujte súčasne dve varné zóny s veľkým plameňom dlhšie ako 15 minút. Veľký horák s výkonom 5 kW (wok) zodpovedá výkonu dvoch plynových horákov.

Nebezpečenstvo popálenia!

Prístupné časti sa počas prevádzky rozhorúčia. Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí. Deti držte v bezpečnej vzdialenosti.

Nebezpečenstvo poranenia!

- Súčiastky vo vnútri spotrebiča môžu mať ostré hrany. Používajte ochranné rukavice.
- Predmety položené na spotrebiči môžu spadnúť. Na spotrebič nedávajte žiadne predmety.

Nebezpečí úrazu elektrickým prúdom!

- Vadný spotrebič môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Vadný spotrebič nikdy nezapínajte. Vytáhnite sítovou zástrčku ze zásuvky alebo vypnite pojistku v pojistkovej skříňce. Zavolejte servis.
- Je nebezpečné vykonávať neodborné opravy. Opravy a výmeny chybných prívodných káblov smie vykonávať len náležite poučený pracovník zákazníkneho servisu. Ak je spotrebič poškodený, vytiahnite zástrčku z elektrickej siete alebo vypnite príslušný istič v poistkovej skrinke. Obráťte sa na odborný autorizovaný servis.
- Pokiaľ by do spotrebiča vnikla vlhkosť, mohlo by to mať za následok úraz elektrickým prúdom. Nepoužívajte vysokotlakový ani parný čistič.

Príčiny škôd

Pozor!

Nebezpečenstvo poškodenia vplyvom korózie. Na zabránenie tvorby kondenzovanej vody spotrebič pri varení vždy zapnite. Kondenzovaná voda môže viesť ku vzniku korózie.

Chybné žiarovky okamžite vymeňte, aby ste zabránili preťaženiu ostatných žiaroviek.

Nebezpečenstvo poškodenia vlhkosťou vniknutou do elektroniky. Ovládacie prvky nikdy nečistite mokrou utierkou.

Poškodenie povrchu nesprávnym čistením. Plochy z nehrdzavejúcej ocele čistite len v smere výbrusu. Na ovládacie prvky nepoužívajte čistiaci prostriedok na nehrdzavejúcu oceľ.

Poškodenia povrchu použitím ostrých alebo abrazívnych čistiacich prostriedkov. Nikdy nepoužívajte ostré a abrazívne čistiace prostriedky.

Nebezpečenstvo poškodenia spätným tokom kondenzátu. Vetrací kanál spotrebiča nainštalujte s miernym spádom (1° spád).

Ochrana životného prostredia

Váš nový spotrebič je mimoriadne energeticky účinný. Nájdete tu tipy, ako s vaším spotrebičom ušetriť ešte viac energie a ako ho zlikvidovať s ohľadom na životné prostredie.

Úspora energie

- Pri varení zabezpečte dostatočný prívod vzduchu, aby odsávač pár pracoval efektívne a s nízkou prevádzkovou hlučnosťou.
- Stupeň ventilácie prispôbte intenzite výparov z varenia. Intenzívny stupeň používajte len podľa potreby. Nižší stupeň ventilácie znamená nižšiu spotrebu energie.
- Pri intenzívnych výparoch z varenia zvolte včas vyšší stupeň ventilácie. Výpary z varenia, ktoré sa už dostali do kuchyne, si vyžadujú dlhší čas prevádzky odsávača pár.
- Odsávač pár vypnite, keď ho už nepotrebuje.
- Osvetlenie vypnite, keď ho už nepotrebuje.
- Filter čistite, príp. vymieňajte v uvedených intervaloch, aby sa zvýšila účinnosť ventilácie a aby sa zabránilo vzniku požiaru.

Likvidácia v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia

Obal zlikvidujte v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

Druhy prevádzky

Tento spotrebič môžete používať v prevádzke s odvetraním alebo s cirkuláciou vzduchu.

Režim s odvodom vzduchu



Nasávaný vzduch sa prechodom cez tukový filter prečistí a odvádza sa cez potrubný systém von.

Upozornenie: Odpadový vzduch sa nesmie odovzdávať do komína na odvod dymu a odpadového vzduchu, ktorý je v prevádzke, ani do šachty, ktorá slúži na vetranie priestorov, kde sú nainštalované ohniská.

- Ak sa odpadový vzduch vedie do komína na odvod dymu a odpadového vzduchu, ktorý nie je v prevádzke, musí sa vyžiadať povolenie príslušného kominárskeho majstra.
- Ak sa odpadový vzduch vedie cez obvodovú stenu, mala by sa použiť teleskopická vetracia mriežka zabudovaná v stene.

Prevádzka s cirkuláciou vzduchu



Nasávaný vzduch sa v tukových filtroch a filtri s aktívnym uhlím vyčistí a vyčistený je odvádzaný späť do kuchyne.

Upozornenie: Na pohltenie pachov pri prevádzke s cirkuláciou vzduchu musíte namontovať filter s aktívnym uhlím. Rôzne možnosti prevádzky spotrebiča s cirkuláciou vzduchu nájdete v prospekte alebo sa spýtajte vášho špecializovaného obchodníka. Potrebné príslušenstvo dostanete v špecializovaných predajniach, v zákazníckom servise alebo v on-line shope. Čísla príslušenstva nájdete na konci návodu na obsluhu.

Používanie spotrebiča

Upozornenie: Zapnite odsávač pár na začiatku varenia a až za niekoľko minút po ukončení varenia ho opäť vypnite. Kuchynské výpary sa tak odstránia najúčinnšie.

Diaľkové ovládanie

Diaľkové ovládanie



Vysvetlenie

	Osvetlenie zap./vyp./stmievanie
+	Zvýšenie stupňa výkonu ventilátora
-	Zníženie stupňa výkonu ventilátora
	Zmena farby
	Dobeh ventilátora

Diaľkové ovládanie spojte so spotrebičom

Keď sa spotrebič nedá ovládať diaľkovým ovládaním, napr. po výmene batérií, musí sa obnoviť spojenie medzi diaľkovým ovládaním a spotrebičom.

1. Držte stlačené tlačidlo **+**.
2. Spotrebič pripojte k napätiu.
Zaznie dlhý akustický signál. Diaľkové ovládanie spojte so spotrebičom.

Upozornenie: Ak do 30 sekúnd nezaznie akustický signál, postup zopakujte.

Nastavenie ventilátora

Zapnutie

1. Stlačte tlačidlo **+**.
Ventilátor sa spustí na stupni ventilácie 2.
2. Keď chcete nastaviť iný stupeň ventilácie, stlačte tlačidlo **+** alebo **-**.

Upozornenie: Spotrebič má 3 stupne výkonu ventilácie a intenzívny stupeň. Najnižší stupeň nastavíte jedným stlačením **-**. Častejšie stláčanie spotrebič znova vypne.

Vypnutie

Stlačte tlačidlo **-**, kým sa spotrebič nevypne.

Intenzívny stupeň

V prípade mimoriadne intenzívnych výparov a pachov môžete použiť stupeň intenzívneho odsávania.

Stlačte tlačidlo **+** tak, aby sa spotrebič počuteľne prepol na intenzívny stupeň.

Upozornenie: Čas chodu na intenzívnom stupni je 4 minúty. Po uplynutí tohto času sa ventilátor prepne naspäť na stupeň ventilácie 2.

Dobeh ventilátora

Pri dobehu ventilátora sa spotrebič po 10 minútach automaticky vypne.

Stlačte tlačidlo

Upozornenie: Dobeh ventilátora sa dá aktivovať výlučne na stupňoch ventilácie 1 – 3.

Osvetlenie

Osvetlenie môžete zapnúť a vypnúť nezávisle od ventilácie. Stlačte tlačidlo

Funkcia RGB

Tlačidlo stláčajte dovtedy, kým nie je nastavená požadovaná farba.

Upozornenie: Farby môžete nastaviť v nasledovnom poradí:

- Červená
- Zelená
- Modrá
- Azúrová
- Žltá
- Purpurová

Nastavenie jasu

Tlačidlo podržte stlačené, kým sa nedosiahne požadovaný jas.

Signál znečistenia filtrov

Pri znečistení filtrov zaznie akustický signál:

- 3 za sebou nasledujúce akustické signály: vyčistite tukový kovový filter
- 6 za sebou nasledujúcich akustických signálov: vymeňte aktívny uhlíkový filter

pozri kapitolu *Čistenie a údržba*, príp. prílohu modulu na cirkuláciu vzduchu CleanAir.

Zrušenie signálu znečistenia filtra

Stlačte tlačidlo .

Na tri sekundy zaznie akustický signál.

Upozornenie: Po 20 hodinách spotrebič automaticky vypne signál znečistenia filtrov.

Prestavenie spotrebiča na cirkulačnú prevádzku

1. Vypnite spotrebič.
2. Podržte tlačidlo stlačené štyri sekundy, kým nezaznie akustický signál.

Elektronické riadenie je prestavené na cirkulačnú prevádzku.

Prestavenie spotrebiča na odvetrávaciu prevádzku

1. Vypnite spotrebič.
2. Tlačidlo podržte stlačené štyri sekundy, kým nezaznejú dva akustické signály.

Elektronické riadenie je prestavené na odvetrávaciu prevádzku.

Čistenie a údržba

⚠ Nebezpečenstvo popálenia!

Spotrebič sa počas prevádzky zohrieva, zvlášť v oblasti osvetlenia. Pred čistením nechajte spotrebič vychladnúť.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Vniknutá vlhkosť by mohla spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Spotrebič čistite len vlhkou utierkou. Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Pokiaľ by do spotrebiča vnikla vlhkosť, mohlo by to mať za následok úraz elektrickým prúdom. Nepoužívajte vysokotlakový ani parný čistič.

⚠ Nebezpečenstvo poranenia!

Súčiastky vo vnútri spotrebiča môžu mať ostré hrany. Používajte ochranné rukavice.

Čistiace prostriedky

Aby ste rozdielne povrchy nepoškodili použitím nesprávneho čistiaceho prostriedku, dodržiavajte údaje uvedené v tabuľke. Nepoužívajte

- ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky,
- čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu,
- tvrdé abrazívne hubky alebo čistiace špongie,
- vysokotlakové alebo parné čističe.

Nové čistiace špongie pred použitím dôkladne premyte.

Dodržiavajte všetky pokyny a upozornenia, ktoré sú priložené k čistiacim prostriedkom.

Oblasť	Čistiace prostriedky
Nehrdzavejúca oceľ	Horúci umývací roztok: Vyčistite handričkou a potom osušte mäkkou utierkou. Plochy z nehrdzavejúcej ocele čistite len v smere výbrusu. V zákazníckom servise alebo špecializovanej predajni možno zakúpiť špeciálne čistiace prostriedky na nehrdzavejúcu oceľ. Prostriedok naneste v tenkej vrstve mäkkou handričkou.
Lakované povrchy	Horúci umývací roztok: Vyčistite vlhkou handričkou a potom osušte mäkkou utierkou. Nepoužívajte čistiace prostriedky na nehrdzavejúcu oceľ.
Hliník a plast	Čistiaci prostriedok na sklo: Vyčistite mäkkou handričkou.
Sklo	Čistiaci prostriedok na sklo: Vyčistite mäkkou handričkou. Nepoužívajte škrabky na sklo.

Oblasť

Ovládacie prvky

Čistiace prostriedky

Horúci umývací roztok:
Vyčistite vlhkou handričkou a potom osušte mäkkou utierkou.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom následkom vniknutia vlhka.

Nebezpečenstvo poškodenia elektroniky vniknutou vlhkosťou. Ovládacie prvky nikdy nečistite mokrou handričkou.

Nepoužívajte čistiace prostriedky na nehrdzavejúcu oceľ.

Čistenie kovového tukového filtra

Tento návod platí pre viac modelov spotrebiča. Je preto možné, že sú tu opísané jednotlivé prvky vybavenia, ktoré nebudú zodpovedať vášmu spotrebiču.

⚠ Nebezpečenstvo požiaru!

Usadeniny tuku v tukovom filtri sa môžu zapáliť.

Minimálne každé 2 mesiace tukový filter vyčistite.

Spotrebič nikdy nepoužívajte bez tukového filtra.

Upozornenia

- Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky a ani také, ktoré obsahujú kyseliny alebo zásady.
- Pri čistení kovových tukových filtrov vyčistite pomocou vlhkej handričky aj príchytky kovových tukových filtrov v spotrebiči.
- Kovové tukové filtre môžete vyčistiť v umývačke riadu alebo ručne.

Ručné čistenie:

Upozornenie: Pri zvlášť silných znečisteniach môžete použiť špeciálne rozpúšťadlo masťô. Je možné ho objednať v on-line shope.

- Namočte kovové tukové filtre do horúceho umývacieho roztoku.
- Na čistenie použite kefu a potom filtre dobre prepláchnite.
- Nechajte kovové tukové filtre odkvapkať.

V umývačke riadu:

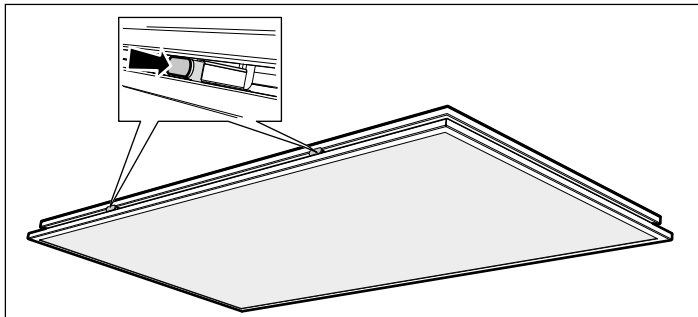
Upozornenie: Pri čistení v umývačke riadu môže dôjsť k miernemu zafarbeniu. To nemá žiaden vplyv na funkčnosť kovových tukových filtrov.

- Silno znečistené kovové tukové filtre neumývajte súčasne s riadom.
- Postavte kovové tukové filtre voľne do umývačky riadu. Kovové tukové filtre nesmú byť zovreté.

Demontáž tukového kovového filtra

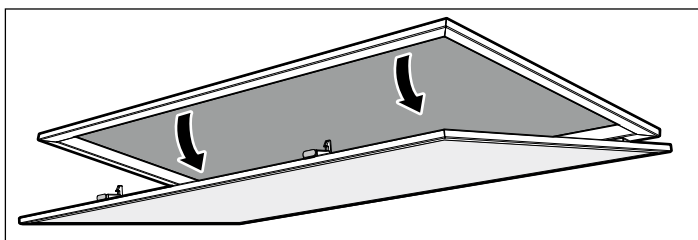
1. Stlačte zaistovaci mechanismus krytu filtrov.

Upozornenie: Kryt filtrov chyťte obidvomi rukami.



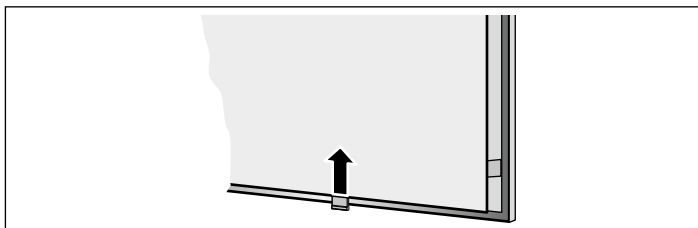
2. Otvorte kryt filtrov až na doraz.

Upozornenie: Kryt filtrov sa dá otvoriť asi o 40°.



3. Stlačte zaistovaci mechanismus tukového kovového filtra.

Upozornenie: Tukový kovový filter neohýbajte, aby sa nepoškodil.



4. Vyberte tukový kovový filter z uchytenia.

Upozornenie: Tuk sa môže zbierať dolu v tukovom kovovom filtri. Tukový kovový filter držte vodorovne, aby ste zabránili odkvapkávaniu tuku.

5. Spotrebič vyčistite zvnútra.

6. Vyčistite tukový kovový filter a pred montážou ho nechajte vyschnúť.

Montáž tukového kovového filtra

1. Vložte tukový kovový filter.

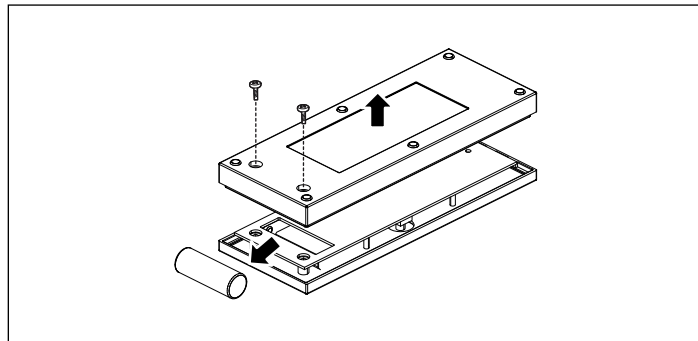
Prítom druhou rukou chyťte tukový kovový filter zdola.

2. Dohora ho odklopte a zaistovaci mechanismus nechajte zapadnúť.

3. Kryt filtrov odklopte dohora.

Upozornenie: Zabezpečte, aby bol zaistovaci mechanismus krytu filtrov riadne zaistený.

Výmena batérií diaľkového ovládania



1. Uvoľnite skrutky.

2. Odoberte kryt.

3. Odstráňte batérie.

4. Vložte správne nové batérie (typ 23AE 12 V).

5. Vybité alebo nefunkčné batérie zlikvidujte podľa miestnych predpisov.

Upozornenie: Batérie nevyhadzujte do komunálneho odpadu.

Poruchy, čo je nutné robiť?

Vzniknuté poruchy môžete často sami ľahko odstrániť. Prv než zavoláte zákaznický servis, venujte prosím pozornosť nasledujúcim pokynom.

Nebezpečenstvo elektrického výboja!

Je nebezpečné vykonávať neodborné opravy. Opravy a výmeny chybných prívodných káblov smie vykonávať len náležite poučený pracovník zákaznického servisu. Ak je spotrebič poškodený, vyťahnite zástrčku z elektrickej siete alebo vypnite príslušný istič v poistkovej skrinke. Obráťte sa na odborný autorizovaný servis.

Tabuľka porúch

Porucha	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje	Zástrčka nie je zasunutá	Pripojte spotrebič do elektrickej siete
	Výpadok elektrického prúdu	Skontrolujte, či iné kuchynské spotrebiče fungujú
	Chybná poistka	Skontrolujte v poistkovej skrini, či je poistka spotrebiča v poriadku
Osvetlenie nefunguje	LED sú chybné	Zavolajte zákaznický servis
3 za sebou nasledujúce akustické signály	Tukový kovový filter je znečistený.	Vyčistite filter, pozrite si kapitolu <i>Čistenie a údržba</i> .
6 za sebou nasledujúcich akustických signálov	Aktívny uhlíkový filter je znečistený.	Vymeňte filter, pozri prílohu modulu na cirkuláciu vzduchu CleanAir
Diaľkové ovládanie nefunguje	Batéria je vybitá	Vymeňte batérie diaľkového ovládania, pozri kapitolu <i>Čistenie a údržba</i>
Spotrebič nereaguje na diaľkové ovládanie	Diaľkové ovládanie nie je spojené so spotrebičom	Diaľkové ovládanie spojte so spotrebičom, pozri kapitolu <i>Obsluha spotrebiča</i>

Zákaznický servis

Ak potrebujete spotrebič opraviť, je tu pre vás náš zákaznický servis. Vždy nájdeme vhodné riešenie, aby sme predišli zbytočným návštevám technikov.

Pri komunikácii so servisom vždy uveďte číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD-Nr.) vášho spotrebiča, aby sme vás mohli kvalifikovane obslúžiť. Typový štítok s číslami nájdete vnútri spotrebiča (demontujte tukový kovový filter).

Aby ste v prípade potreby nemuseli dlho hľadať, môžete sem vpísať údaje o vašom spotrebiči a telefónne číslo zákaznického servisu.

Číslo výrobku (E-Nr.)	Výrobné číslo (FD-Nr.)

Zákaznický servis

Majte na pamäti, že návšteva servisného technika nie je v prípade chybnéj obsluhy bezplatná ani počas záručnej lehoty.

Objednávka opravy a porada v prípade porúch

Kontaktné údaje všetkých krajín nájdete v priloženej zozname služieb zákazníkom.

Spoľahnite sa na kompetentnosť výrobcu. Zabezpečte tým, aby oprava bola vykonaná vyškolenými servisnými technikmi, ktorí sú vybavení originálnymi náhradnými dielcami pre váš spotrebič.

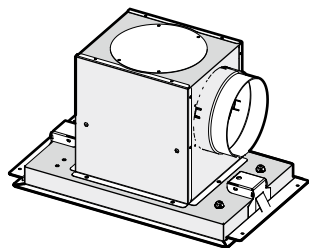
LED žiarovky

Chybné LED žiarovky smie vymeniť len výrobca, jeho zákaznický servis alebo koncesovaný odborník (elektroinštalatér).

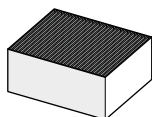
Príslušenstvo pre cirkulačný režim

(nie je súčasťou dodávky)

LZ56700



LZ56200



BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34, 81739 München, GERMANY

siemens-home.bsh-group.com

Vyrobené BSH Hausgeräte GmbH v licenci k ochrannéj známke Siemens AG



9001076585 951201